

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER														
M	110.0187.361 P1613														
AEC	79,3	kWh/a													
EEC	D														
FDE	5,5														
FDEChood	F														
LE	55	lux/Watt													
LEC	A														
GFE	75,1	%													
GFEC	C														
Qmin	210	m ³ /h													
Qmax	360	m ³ /h													
Qboost	N/A	m ³ /h													
SPEmin	52	dBa													
SPEmax	65	dBa													
SPEboost	N/A	dBa													
PO	0,0	Watt													
Ps	N/A	Watt													
PI															
f	1,8														
EElhood	97,3														
Qbep	207,0	m ³ /h													
Pbep	111	Pa													
Qmax	360,0	m ³ /h													
Wbep	117,0	W													
Wl	3,3	W													
Emiddle	180	lux													
Lwa	65	dBa													
PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Jäppöjfer i produktionsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. produktinformasjonsblad 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014	
M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantotajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetse	Tavarantotimajan mallinumeri	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija	
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinenkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikünaamika tõhusus	Sķidruma dinamikās efektivitāte	
FDEChood	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikünaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamikās efektivitātes klase	
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valeohokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustõhusus	Valgustõhususe efektiivitāte	
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valeohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Valgustõhususe efektiivitātes klase	
GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de la filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filträäri eanuse efektiivitāte	
GFE	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotustason luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности выщелачивания жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filträäri eanuse efektiivitātes klase	
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftrömsvård vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuuvoolu miinimalkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luftrömsvård vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuuvoolu maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytettyä nopeudella	Luftrömsvård vid högintensivshastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuuvoolu intensiivsel kiirusega	Palielātās gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Минимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaaluatud helivõimsuse emissioon miinimalkiirusega	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emisija miinimālā ātrumā	
SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Максимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaaluatud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytettyä nopeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Литенсивная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaaluatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusega	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emisija paasimātājā ātrumā	
PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in Off stand-by	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbrukning i väntläge	Energiankulutus tavassa oisipäällä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarvate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņā	
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarvate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņās režīmā	
f	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildu informācija saskaņā ar 66/2014	
EElhood	97,3														
F	Coefficient of increase of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkningsfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforegølelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās koeficients	
EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtstroom op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimala driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimala driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoigeste lufftgenomströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftröm	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	maksimālā gaisa plūsma	
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntotto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimala driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā	
Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt till belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gemensnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Valgustus jauda vidējais līmenis plāksnē	
Lwa	Livello di potenza sonora per impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidseemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lufföde vid maximitastighet	Lyföde vid höyeste inställing	Suurin ilmavirta	Maksimal luftröm	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skānas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. (2) N'utilisez la vitesse intensive que lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHELAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistungsgang mit dem Filter aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Filter der Haube nur bei Vermeidung der Dampftrennung. (4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufbereitung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het koken, om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. (2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Zorg ervoor dat de filters van de afzuigkap schoon en de afzuigkap efficiënt werkt.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligar a capotina só ao nível de velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilizar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o filtro (s) do exaustor sempre que necessário. (5) Manter os filtros da capotina para otimizar a eficiência anti-gordura e de cheiros.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Starta kökventilen på lägsta hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. (2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. (3) Öka kockfuktens hastighet när du behöver rengöra ånga från köket. (4) Håll kockfuktens filter rena för att effektivt fjärra av fett och lukt.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Starta kökventilen på lägsta hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. (2) Använd den intensiva hastigheten när det är helt nödvändigt. (3) Öka kockfuktens hastighet när du behöver rengöra ånga från köket. (4) Håll kockfuktens filter rena för att effektivt fjärra av fett och lukt.	ENERGIENSAASTONTO LUOVUJA (1) Käynnistä liesiuletuin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta säästätät kosteuden valvomisella ja hajun poistamisella. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesiuletuimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaina ruoanlaiton suodatusohjeen ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGISPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheden og fjerne lugten. (2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Forøg kogepladens hastighed, når det er nødvendigt. (4) Hold emhattenes kraver filter rene for at effektivt fjernere av fett og lugt.	ENERGIENSAASTONNOU ANDER (1) Tõdu valmistamiseks alustamiseks lühikese aja jooksul minimaalsel kiirusega kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui aurude kogus seda nõuab. (4) Hoidke pliikünni filter/ filtreid puhtana, et saaksite tõhusalt eemaldada rasva ja lõhna.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. (2) N'utilisez la vitesse intensive que lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHELAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistungsgang mit dem Filter aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Intens	

